

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI ZAZNAMENANÍ PODUJATIA

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi zmluvnými stranami:

názov: **Rozhlas a televízia Slovenska**
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
registrácia: Obchodný register OS Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B
štatutárny orgán: *Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ RTVS*
konajúca prostredníctvom: *Ľuboš Černák, riaditeľ Sekcie programových služieb SRo*
(ďalej len „**RTVS**“)

a

obchodné meno/názov: **Hudobné centrum**
sídlo/miesto podnikania: Michalská 10, 815 36 Bratislava
IČO: 001 648 36
DIČ: 2020829987
IČ DPH: SK 2020829987
bankové spojenie: XXXXXX
IBAN: XXXXXX
registrácia: Zriaďovacia listina z rokovania Ministerstva kultúry zo dňa 15.8.1970, č. MK-1758-1/1999
Zastúpené: PhDr. Igor Valentovič, riaditeľ
(ďalej ako „**partner**“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Partner vyhlasuje, že je výlučným nositeľom práva na organizovanie a usporiadanie verejného kultúrneho podujatia s názvom „festival Allegretto Žilina – stredoeurópsky festival koncertného umenia“, ktoré sa bude konať dňa 24.4. – 29.4.2023, v Žiline (ďalej len „**podujatie**“).
- 1.2 RTVS má záujem zaznamenať podujatie a verejne ho prenášať najmä vysielaním, s čím partner súhlasil a preto zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu.

2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zázname podujatia a jeho verejnom prenose a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.2 Partner touto zmluvou udeľuje RTVS súhlas na vyhotovenie a použitie zvukového a/alebo audiovizuálneho záznamu podujatia (ďalej len „**záznam**“) a zaväzuje sa umožniť RTVS takýto záznam vyhotoviť a použiť za podmienok stanovených touto zmluvou. RTVS vyhotoví záznam podujatia v zmysle nasledovnej špecifikácie:

interný identifikátor RTVS (IDEC):	223-2510-3019-0001 až 5; 323-2510-3002-0003		
žáner:	hudba		
druh záznamu:	zvukový záznam:	☒ áno	☐ nie
	audiovizuálny záznam:	☐ áno	☒ nie
		počet realizačných dní:	6
inštalácia techniky:	23.4.2023		
miesto realizácie záznamu:	Dom umenia Fatra, Žilina		
čas výroby:	cca 18:00 – 21:00		
realizácia živého prenosu podujatia:	☐ áno ☒ nie		

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

ďalšia špecifikácia:	zoznam zaznamenávaných koncertov je uvedený v prílohe č. 1.
----------------------	---

3 Práva a povinnosti partnera

3.1 Partner sa zaväzuje:

- 3.1.1 dodať RTVS 14 dní pred realizáciou podujatia jeho presný harmonogram, ktorý obsahuje základné informácie/údaje (termín, miesto, čas, obsadenie/účinkujúci, repertoár a pod.) jednotlivých koncertov (vybraných) vrátane generálnych skúšok a ich dramaturgie,
- 3.1.2 najneskôr do 10 dní pred realizáciou podujatia odovzdať RTVS na schválenie finálnu podobu scenára podujatia; ak je táto zmluva uzatvorená počas tejto lehoty, tak je partner povinný tento podklad predložiť RTVS na schválenie bezodkladne po podpise tejto zmluvy,
- 3.1.3 najneskôr do 7 dní po realizácii podujatia dodať RTVS zoznam použitej hudby s uvedením názvu skladieb, presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, mien a priezvisk výkonných umelcov a autorov hudby a textu, resp. vydavateľa záznamov a číslo nosiča hudby,
- 3.1.4 najneskôr do 5 dní pred realizáciou podujatia odovzdať RTVS podklady na záverečnú titulkovú listinu pre audiovizuálny záznam; definitívna verzia titulovej listiny podlieha schváleniu RTVS pričom bude doplnená o realizačný štáb RTVS
- 3.1.5 dodať RTVS 10 ks centrálnych programových bulletinov
- 3.1.6 uvedie na všetkých plagátoch a iných propagačných materiáloch festivalu logo RTVS a v bulletinoch aj logo Rádia Devín ako mediálneho partnera,
- 3.1.7 ako usporiadateľ festivalu oznámi použitie hudobných diel verejne vykonaných na koncertoch festivalu (vrátane vybraných) príslušnej organizácii kolektívnej správy práv (SOZA) a vysporiada práva a nároky z toho vyplývajúce.

3.2 Partner sa ďalej zaväzuje najneskôr do času konania podujatia:

- 3.2.1 získať a vysporiadať potrebné súhlasy autorov, výkonných umelcov a/alebo iných nositeľov práv (ďalej len „**nositelia práv**“), ktorých diela, umelecké výkony a/alebo iné predmety ochrany (ďalej len „**predmety ochrany**“) budú použité v rámci podujatia, a to najmä na
 - a) zaznamenanie a výrobu záznamu; v prípade realizácie živého prenosu podujatia aj na verejný prenos nezaznamenaného predmetu ochrany,
 - b) verejný prenos záznamu (vrátane predmetov ochrany) v celku a/alebo po častiach najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného či iného vysielania, káblovej retransmisie a šírenia internetom,
 - c) verejné rozširovanie záznamu (jeho rozmnoženín) prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním a/alebo nájmom,
 - d) zaradenie časti záznamu do iného programu RTVS a/alebo do programových upútaviek a následné použitie takto použitej časti záznamu spôsobmi podľa písm. a), b) a c) tohto bodu zmluvy,
 - e) na výmenu v sieti vo vysielaní EBU
 - f) udelenie sublicencie tretím osobám,
 pričom tieto majetkové práva nositeľov práv vysporiada partner na celú dobu ich trvania v neobmedzenom územnom a kvantitatívnom rozsahu a bez záväzku ich použitia tak, aby voči RTVS neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu podľa tejto zmluvy; súčasťou vysporiadania práv musí byť aj vysporiadanie primeranej odmeny za použitie predmetu ochrany, ak ju zákon nositeľovi práva za použitie jeho predmetu ochrany priznáva.
- 3.2.2 v prípade, že výkonný umelec (sólita alebo spoločný zástupca pri spoločnom výkone výkonných umelcov) neudelil partnerovi súhlas na vysielanie svojho umeleckého výkonu podaného v rámci vybraného koncertu festivalu (okrem vysielania priamym prenosom) výkonný umelec (sólita alebo spoločný zástupca pri spoločnom výkone výkonných umelcov) svoj predchádzajúci súhlas zruší, oznámi partner túto skutočnosť RTVS v dostatočnom časovom predstihu s tým, že zmluvné strany, rešpektujúc požiadavku výkonného umelca (sólita alebo spoločný zástupca pri spoločnom výkone výkonných umelcov), sa operatívne dohodnú, ktoré časti vybraného koncertu festivalu (oddeliteľné/samostatné umelecké výkony vrátane spoločných) bude možné vysielat' a následne použiť v rámci rozsahu licencie. Ak vznikne RTVS škoda v dôsledku neoznámenia vyššie uvedenej skutočnosti partnerom, zaväzuje sa partner uvedenú škodu RTVS nahradiť.

3.3 Partner sa zaväzuje zabezpečiť vhodné technicko-organizačné podmienky pre vyhotovenie záznamu, a to najmä:

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

- 3.3.1 umožniť RTVS inštaláciu techniky potrebnej na vyhotovenie záznamu (zvuková, prenosová technika a pod.) podľa požiadavky režiséra,
- 3.3.2 umožniť vstup na podujatie pre celý výrobný a organizačný štáb RTVS za účelom inštalácie/odinštalácie príslušnej techniky, vykonania nevyhnutnej prípravy a skúšok ako aj samotnej realizácie vyhotovenia záznamu, a prostredníctvom Domu umenia Fatra zabezpečiť povolenie parkovania prenosového vozu na parkovisku pri Dome umenia Fatra, resp. miestnosť – šatňu pre vybudovanie nahrávacej réžie a poskytnúť mu vstupné preukazy,
- 3.3.3 umožniť RTVS pripojenie a odber elektrickej energie pre prenosovú techniku počas výroby záznamu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak;
- 3.3.4 umožniť parkovanie vozidiel záznamovej a prenosovej techniky RTVS na určenom mieste pri mieste realizácie podujatia,
- 3.3.5 zabezpečiť príslušné súhlasy od návštevníkov podujatia na ich zaznamenanie v rámci záznamu; za týmto účelom zabezpečí najmä poskytnutie zrozumiteľnej informácie návštevníkom podujatia o skutočnosti, že podujatie je zaznamenávané.
- 3.4 Partner si ako organizátor podujatia zabezpečuje distribúciu/predaj vstupeniek na podujatie. Partner zodpovedá za produkciu a organizáciu podujatia a za vytvorenie vhodných podmienok na uskutočnenie podujatia. Partner hradí všetky náklady podujatia spojené so zabezpečením, organizáciou, prípravou a jeho realizáciou, ak v tejto zmluve výslovne nie je dohodnuté inak. Partner najmä pre produkciu podujatia zabezpečí:
 - 3.4.1 spevákov, hudobníkov, moderátorov a ďalšie účinkujúce osoby,
 - 3.4.2 priestory, kostýmy pre účinkujúcich a maskérov,
 - 3.4.3 scénu podujatia, náklady na zabezpečenie stavby scény, architekta
 - 3.4.4 ozvučenie,
- 3.5 Ak na základe tejto zmluvy a/alebo žiadosti partnera bude na vyhotovenie záznamu podujatia použité akékoľvek technické zariadenie, ktoré nie je súčasťou technických zariadení zabezpečovaných RTVS, tak náklady na zabezpečenie a použitie takéhoto zariadenia v plnej výške hradí partner, pričom výstupný signál tohto zariadenia musí spĺňať technické podmienky pre zaradenie do vysielania programovej služby RTVS a jeho pripojenie k prenosovému vozu musí byť v súlade s možnosťami pripojenia externého zdroja k signálu tohto prenosového voza.

4 Práva a povinnosti RTVS

- 4.1 RTVS zabezpečí zaznamenanie podujatia a výrobu záznamu. RTVS je oprávnená nie však povinná tento záznam použiť.
- 4.2 RTVS poskytne partnerovi (finálny) záznam na nosiči (USB kľúč alebo harddisk), ktorý dodá partner. Partner je oprávnený takto poskytnutý záznam, resp. jeho časti použiť výlučne na prezentáciu/propagáciu podujatia a/alebo svojej činnosti, a to jeho sprístupnením verejnosti na vlastnom webovom sídle, prostredníctvom svojich účtov na sociálnych sieťach a/alebo technickým predvedením na ním organizovaných akciách.
- 4.3 RTVS pre potreby vyhotovenia záznamu podujatia zabezpečí:
 - 4.3.1 produkčný tím RTVS,
 - 4.3.2 zvukárov, asistentov zvuku, zariadenie zvukovej techniky,
 - 4.3.3 interné personálne kapacity, potrebné pri výrobe zvukového záznamu, t.j. zvukového majstra, zvukára, zvukového režiséra, redaktorov,
 - 4.3.4 technické kapacity potrebné pri výrobe zvukového záznamu,
 - 4.3.5 technické kapacity pre zvukovú postprodukciiu – zvuková mixáž a strih zvukového záznamu (výlučne kapacity RTVS),
 - 4.3.6 prenosový voz s príslušenstvom,
 - 4.3.7 strážnu službu prenosovej techniky,
- 4.4 RTVS je oprávnená za účelom podpory záujmu verejnosti o sledovanie podujatia realizovať mediálnu podporu v rámci svojich televíznych a/alebo rozhlasových programových služieb formou programových upútaviek v rámci svojich kapacitných možností, pričom určenie rozsahu takejto podpory je výlučne na rozhodnutí RTVS.
- 4.5 RTVS je oprávnená do finálneho záznamu zaradiť archívne materiály prípadne iné obsahové prvky podľa výberu dramaturgie RTVS; vysporiadanie práv na ich použitie zabezpečuje RTVS.

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

- 4.6 RTVS poskytne Partnerovi štúdio na skúšanie Slovenského mládežníckeho orchestra (**223-2510-3019-0004**) v dňoch 25.4.2023 v Štúdiu 4 a 24.6.2023 a 26.4.2023 v Štúdiu 5.

5 Práva k záznamu

- 5.1 Za výrobcu záznamu sa z technického hľadiska považuje RTVS (tzn. RTVS je v zmysle čl. 2 bod 2.2 tejto zmluvy výrobcom prvého zvukového a/alebo audiovizuálneho záznamu podujatia a/alebo originálu audiovizuálneho diela z podujatia). RTVS je oprávnená vykonávať majetkové práva k záznamu. Partner je oprávnený použiť záznam len spôsobom a na účely uvedené v čl. 4 bod 4.2 tejto zmluvy.
- 5.2 Partner bezodplatne postupuje RTVS všetky licencie získané od nositeľov práv k predmetom ochrany nadobudnuté v zmysle čl. 3 bodu 3.2 tejto zmluvy; v prípade, že od príslušného nositeľa nezískal oprávnenie na postúpenie licencie k jeho predmetu ochrany, ale len oprávnenie na udelenie sublicencie, tak k takémuto predmetu bezodplatne udeľuje RTVS sublicenciu. Partner je na požiadanie RTVS povinný do troch dní od požiadania predložiť RTVS dokumenty preukazujúce nadobudnutie práv v zmysle čl. 3 bodu 3.2 tejto zmluvy. Partner je povinný vysporiadať práva na použitie predmetov ochrany s nositeľmi práv tak, aby neboli voči RTVS uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu podľa tejto zmluvy. Ak budú voči RTVS a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých od RTVS, uplatnené oprávnené nároky nositeľov práv, či oprávnené nároky tretích osôb, na vysporiadanie ktorých sa touto zmluvou zaviazal partner, bude RTVS o tejto skutočnosti bezodkladne informovať partnera. Partner sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí RTVS všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.
- 5.3 Archívny master záznamu bude archivovaný v RTVS, ktorá aj zabezpečí ich archiváciu v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 5.4 Partner berie na vedomie, že RTVS je oprávnená použiť záznam a/alebo jeho časti (s predmetmi ochrany) v rámci spravodajstva a dokumentaristiky a/alebo programových upútaviek a na tieto účely je oprávnená záznam a/alebo jeho časť spracovať/upraviť, spojiť s iným dielom a/alebo zaradiť do databázy, a to bez kvantitatívneho, časového, teritoriálneho alebo iného vecného obmedzenia.
- 5.5 Partner vyhlasuje, že je oprávnený RTVS licenciu podľa tohto článku zmluvy udeliť/postúpiť.

6 Finančné podmienky

- 6.1 Ak táto zmluva neustanovuje výslovne pri konkrétnom zmluvnom záväzku inak, tak každá zmluvná strana zabezpečuje plnenie záväzkov, ktoré jej vyplývajú z tejto zmluvy, na vlastné náklady.
- 6.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že medzi sebou nemajú žiadne finančné nároky podľa tejto zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli výslovne dohodnuté v jej jednotlivých ustanoveniach.

7 Označenie záznamu

- 7.1 Partner berie na vedomie, že v prípade, ak RTVS použije na výrobu záznamu finančné prostriedky získané na základe zmluvy so štátom uzatváratej v zmysle § 20 ods. 1 písm. b) zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov, tak v úvodných a/alebo záverečných titulkoch záznamu môže byť uvedený text oznamujúci, že záznam bol vyrobený s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, spolu s oficiálnym logom Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.

8 Osobitné dojednania

- 8.1 Vo veciach týkajúcich sa realizácie a plnenia tejto zmluvy sú kontaktnými osobami za RTVS Mgr. Peter Šimončíč a za Partnera Mgr. Magdaléna Stýblová PhD. alebo iné osoby určené príslušnou zmluvnou stranou. Bez ohľadu na uvedené platí, že úkony, ktoré sa dotýkajú platnosti, účinnosti alebo obsahu tejto zmluvy, sú oprávnené vykonávať výlučne štatutárne orgány zmluvných strán.
- 8.2 Partner sa zaväzuje realizovať podujatie tak, aby neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb a/alebo môžu byť v rozpore s dobrými mravmi. Partner sa zaväzuje zabezpečiť, že obsah podujatia bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä, že bude v súlade so zákonom č. 264/2022 Z.z. o mediálnych službách a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. V prípade, že zaznamenané podujatie

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

nezodpovedá podmienkam podľa tohto bodu zmluvy, partner znáša všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo s porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu.

- 8.3 Ak z dôvodu porušenia povinností partnera podľa bodu 8.2 tohto článku zmluvy bude záznam obsahovať akékoľvek prvky, pre ktoré bude RTVS uložená pokuta orgánom verejnej moci (najmä Radou mediálne služby), je RTVS oprávnená vyzvať partnera na náhradu takto vzniknutej škody; škodou sa na účely tohto bodu zmluvy rozumie uložená pokuta, ako aj trovy konania vzniknuté RTVS v príslušnom správnom a/alebo súdnom konaní. Partner je povinný takúto škodu na základe právoplatného rozhodnutia o uložení pokuty v plnej výške uhradiť RTVS, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu a predložení príslušného právoplatného rozhodnutia o uložení pokuty. RTVS je povinná bezodkladne partnera informovať o konaní vedenom orgánom verejnej moci, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty RTVS. RTVS bude v rámci takéhoto konania postupovať tak, aby bola zabezpečená náležitá ochrana jej práv a oprávnených záujmov a keď to bude dôvodné, využije aj prostriedky súdneho preskúmania rozhodnutia o uložení pokuty; za týmto účelom sa partner zaväzuje poskytnúť RTVS všetku nevyhnutnú súčinnosť.
- 8.4 Ak z dôvodu porušenia povinností partnera podľa bodu 8.2 tohto článku zmluvy bude záznam obsahovať akékoľvek prvky, pre ktoré si budú uplatňovať voči RTVS nároky tretie osoby, RTVS sa zaväzuje o takýchto uplatnených nárokoch partnera bezodkladne informovať. Partner sa zaväzuje takéto nároky priznané právoplatným rozhodnutím súdu a/alebo dohodnuté so súhlasom partnera v mimosúdnej dohode v plnej výške uspokojiť a nahradiť RTVS prípadnú škodu. Partner sa zaväzuje poskytnúť RTVS všetku súčinnosť nevyhnutnú na riešenie takýchto nárokov.
- 8.5 Partner je povinný zabezpečiť, aby zaznamenané podujatie neobsahovalo žiadne prvky skrytej mediálnej komerčnej komunikácie. Partner berie na vedomie, že použitie akýchkoľvek komerčných prvkov (napr. logá, názvy, výrobky alebo služby) v rámci podujatia, ktoré budú súčasťou jeho záznamu, podlieha súhlasu RTVS a musí byť riešené separátnou zmluvou so spoločnosťou Media RTVS s.r.o., ktorá je exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru vo vysielaní RTVS.
- 8.6 Partner poskytuje RTVS exkluzivitu spočívajúcu v tom, že neposkytne žiadnej inej osobe, ktorej predmetom činnosti je televízne/rozhlasové vysielanie a/alebo výroba televíznych/rozhlasových programov alebo ich sprostredkovanie či nákup a predaj, práva na výrobu záznamov z príprav a realizácie podujatia bez predchádzajúceho písomného súhlasu RTVS. Týmto ustanovením zmluvy nie je dotknuté oprávnenie partnera udeľovať súhlas tretím osobám na vyhotovenie krátkeho záznamu podujatia na spravodajské účely.
- 8.7 RTVS a partner sa považujú za spoluvýrobcov nahrávok, s týmito nahrávkami nakladajú spoločne. Pomer vlastníctva majetkových práv k zvukovým záznamom bol stanovený dohodou zmluvných strán v pomere 50% (päťdesiat percent) RTVS a 50% (päťdesiat percent) partner.
- 8.8 Zmluvné strany sa vo vzťahu k predmetu zmluvy a po dobu účinnosti tejto zmluvy zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo poškodiť povesť a dobré meno druhej zmluvnej strany.
- 8.9 Touto zmluvou sa nezakladá žiadna právnická osoba ani združenie podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
- 8.10 Zmluvné strany nezodpovedajú za porušenie svojich povinností podľa tejto zmluvy zapríčinených okolnosťami vyššej moci (vis maior). Zodpovednosť však nevyklučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, keď povinná zmluvná strana bola v meškaní s plnením svojej povinnosti. Na účely tejto zmluvy sa vyššou mocou rozumie prekážky, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bránia jej v plnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana takúto prekážku v čase podpisu tejto zmluvy predvídala a že by následky takejto prekážky odvrátila alebo prekonala. Vyššou mocou sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy, požiar, záplavy a iné. Ak sa z dôvodu vyššej moci stane plnenie tejto zmluvy nemožným po dobu viac ako troch mesiacov od vyskytnutia sa prekážky, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť na predmetnú udalosť odvolať, písomne požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvných podmienok uvedených v tejto zmluve. Ak v takomto prípade nedôjde k dohode o zmene zmluvných podmienok v lehote do 30 dní od doručenia písomného požiadania, má ktorákoľvek zmluvná strana, právo od zmluvy odstúpiť.
- 8.11 Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS použila na výrobu programu finančné prostriedky na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 180/2022/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2023 – 2027 a jej Dodatkov.

9 Odstúpenie od zmluvy

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

- 9.1 Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, úraz, ochorenie, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany.
- 9.2 RTVS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak partner poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie partnera obsiahnuté v tejto zmluve, alebo ak partner stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činností, ktorá predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, alebo ak bude podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo podaný návrh na reštrukturalizáciu partnera, resp. sa takýto návrh zamietne pre nedostatok majetku.
- 9.3 Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody za porušenie povinností vyplývajúcej z tohto zmluvného vzťahu. Odstúpenie od zmluvy sa nijakým spôsobom nedotýka uskutočnenia podujatia, ktorého usporiadateľom je výlučne partner.

10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov. Zmenu osôb uvedených v čl. 8 bode 8.1 tejto zmluvy môže príslušná zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, vykonať písomným oznámením adresovaným druhej zmluvnej strane; na vykonanie takejto zmeny nie je potrebné uzatvorenie písomného dodatku k zmluve. Ak sa podľa tejto zmluvy vyžaduje súhlas niektorej zo zmluvných strán, platí, že tento súhlas musí byť udelený písomne.
- 10.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov). Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielané v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručенú dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.
- 10.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.
- 10.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 10.7 Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa ustanovení tejto zmluvy, v ktorých sa jej obsah dojednáva voľbou z predvolených možností platí, že označením a voľbou sa rozumie zreteľné a jednoznačné označenie niektorej z predvolených možností.
- 10.8 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne i písomné, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.
- 10.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

10.10 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

V2023

V Bratislave2023

.....
Hudobné centrum
 PhDr. Igor Valentovič
 riaditeľ Hudobného centra

.....
Rozhlas a televízia Slovenska
Ľuboš Černák
riaditeľ Sekcie programových služieb SRO

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

Príloha č.1 - Zoznam koncertov, z ktorých RTVS realizuje záznam

Pondelok / 24.4.2023 o 19:00 / Otvárací koncert **223-2510-3019-0001**
Štátny komorný orchester Žilina
Niklas Benjamin Hoffmann dirigent / Nemecko
Milan Al-Ashhab husle / Česká republika

Program:

Dušan Martinček: Simple ouverture pre malý orchester 6'
Sergej Prokofiev: Koncert pre husle a orchester č. 2 g mol op. 63 28'
Allegro moderato
Andante assai
Allegro ben marcato

Franz Schubert: Symfónia č. 3 D dur D.200 26'
Adagio maestoso - Allegro con brio
Allegretto
Menuetto. Vivace
Presto vivace

Utorok / 25.4.2023 o 16:00 **323-2510-3002-0003**
Koncert víťazov súťaží študentov konzervatórií Slovenskej republiky za rok 2023

Utorok / 25.4.2023 o 19:00 **223-2510-3019-0002**
Katarína Kurucová soprán / Slovensko
Xénia Šuleř Maskalíková klavír / Slovensko

Program:

Gioachino Rossini: La Pastorella dell'Alpi zo zbierky Les soirées musicales 2'
Gioachino Rossini: Beltà crudele 4'40
Gaetano Donizetti: Amor marinaro (Me voglio fà 'na casa) zo zbierky Soirées d'automne à l'Infrascata 2'40

Vincenzo Bellini: Vaga luna, che inargenti 4'

Gioachino Rossini: Canzonetta spagnuola 4'

Gioachino Rossini: La Regata Veneziana 8'

Anzoleta avanti la regata

Anzoleta co passa la regata

Anzoleta dopo la regata

*** (krátka prestávka)

Antonio Vivaldi: Gelosia, tu già rendi l'alma mia, ária Caio z opery Ottone in Villa RV 729 3'

Antonio Vivaldi: Di due rai languir costante RV 749 5'

Gioachino Rossini: Una voce poco fa, ária Rosiny z 1. dejstva opery Barbier zo Sevilly 6'

Vincenzo Bellini: Casta diva, ária Normy z 1. dejstva opery Norma 7'

Giuseppe Verdi: È strano... Ah, fors'è lui a Folie, folie... Sempre libera, scéna Violetty z 1.

dejstva opery La traviata 9'

Streda / 26.4.2023 o 19:00 **223-2510-3019-0003**
Sophie Dervaux fagot / Francúzsko
Sélim Mazari klavír / Francúzsko

Program:

Robert Schumann: Fantasiestücke op. 73 11'

Zart und mit Ausdruck

Lebhaft leicht

Rasch und mit Feuer

Gustav Schreck: Sonáta pre fagot a klavír op. 9 15'

Allegro ma non troppo

Largo

Allegro - Più mosso

Wolfgang Amadeus Mozart: Sonáta pre fagot B dur KV 292 12'

zmluva č.	ZM1008991
☒ zmluva so štátom	2023

Allegro
Andante
Rondo: Allegro
Camille Saint-Saëns: Sonáta pre fagot a klavír G dur op. 168 13'
Allegro moderato
Allegro scherzando
Adagio – Allegro moderato
Roger Boutry: Interférences I 9'

Piatok / 28.4.2023 o 19:00
Slovenský mládežnícky orchester
Maroš Potokár umelecký vedúci / Slovenská republika
Weronika Józefina Dziadek viola / Poľsko

223-2510-3019-0004

Program:
Andrzej Panufnik: Suita staropolska 10'
Cenar: Allegro giusto
Interlude: Lento espressivo
Wyrwany: Allegretto leggero
Chorale: Andate tranquillo
Hayduk: Allegro deciso
Max Bruch: Romanca pre violu a sláčikový orchester F dur op. 85 (arr. Yoon Jae Lee) 10'
Ilja Zeljenka: Musica slovaca 6'
Paul Hindemith: Trauermusik (Smútočná hudba) 9'
Langsam
Ruhig bewegt
Lebhaft
Choral „Für deinen Thron tret ich hiermit“ – Sehr langsam

Piotr Il'jič Čajkovskij: Serenáda pre sláčikový orchester C dur op. 48 30'
Pezzo in forma di sonatina. Andante non troppo – Allegro moderato
Valse. Moderato. Tempo di valse
Elegia. Larghetto elegiaco
Finale (Tema russo). Andante – Allegro con spirito

Sobota / 29.4.2023 o 18:00 / Závěrečný koncert
Štátna filharmónia Košice
John Warner dirigent / Veľká Británia
Jonathan Swensen violončelo / Dánsko

223-2510-3019-0005

Program:
Alexander Moyzes: Symfónia č. 8 op. 64 30'
Tranquillo
Allegro molto
Lento. Allegro ma non troppo

Antonín Dvořák: Koncert pre violončelo a orchester h mol op. 104 45'
Allegro... quasi improvisando
Adagio ma non troppo
Finale. Allegro moderato – Andante – Allegro vivo